

Documents d'Anàlisi Geogràfica

40

DOSSIER
Geografies dissidents



DOCUMENTS D'ANÀLISI GEOGRÀFICA és una revista acadèmica adreçada als estudiosos i professionals que s'interroguen sobre les interaccions entre natura, societat, política, economia i cultura que es donen sobre l'espai a les diferents escales, i davant les quals la geografia hi aporta anàlisis o respostes. Té per objectiu la publicació de textos inèdits procedents de la recerca feta per investigadors d'arreu del món relacionats amb la ciència geogràfica i amb les disciplines afins i preveu, al mateix temps, la difusió de publicacions i d'esdeveniments científics que hi són vinculats. Editada conjuntament pel Departament de Geografia de la Universitat Autònoma de Barcelona i per la Secció de Geografia de la Universitat de Girona, DOCUMENTS D'ANÀLISI GEOGRÀFICA té una periodicitat semestral.

Les opinions expressades en articles, notes, informacions, ressenyes i treballs publicats a DOCUMENTS D'ANÀLISI GEOGRÀFICA són d'exclusiva responsabilitat dels seus autors.

Aquesta revista es regeix pel sistema de censors.

Els articles publicats a DOCUMENTS D'ANÀLISI GEOGRÀFICA són indexats o ressenyats a: «Francis. Bibliographie Géographique Internationale», «Geographical Abstracts. Human Geography», «Geographical Abstracts. Physical Geography», «International Development Abstracts», «Índice Español de Ciencias Sociales», «Latindex».

Editors

Abel Albet i Mas (Universitat Autònoma de Barcelona),
Antoni Durà i Guimerà (UAB),
Joan Nogué i Font (Universitat de Girona)

Consell de redacció

Abel Albet (UAB), Mireia Baylina (UAB),
Gemma Cànoves (UAB), Antoni Durà (UAB),
Joan Nogué (UdG), Anna Ribas (UdG),
Lluís Ribera (UdG), Pilar Riera (UAB),
Maria Villanueva (UAB)

Consell assessor

Mark Bassin (University College, London), Joan Becat
(Universitat de Perpinyà), Lourdes Benería (Cornell
University), Vincent Berdoulay (Université de Pau),
Joan Cals (Universitat Autònoma de Barcelona),
Maryse Clary (Institut Universitaire de Formation des
Maitres d'Aix-Marseille), Marcelo Escolar (Universidad
de Buenos Aires), João Ferrão (Universidade de Lisboa),
Maria Dolors Garcia Ramon (Universitat Autònoma
de Barcelona), Josefina Gómez Mendoza (Universidad
Autònoma de Madrid), Francesco Indovina (Istituto
Universitario di Architettura di Venezia), Jim Lewis
(University of Durham), Enric Lluch (Universitat
Autònoma de Barcelona), Joan Mateu (Universitat
de València), Janet Momsen (University of California
at Davis), Lluís Riudor (Universitat Pompeu Fabra,
Barcelona), Joan Sabí (Universitat Autònoma
de Barcelona), Antoni F. Tulla (Universitat
Autònoma de Barcelona)

Traducció d'índexs i resums

Servei d'Idiomes Moderns

Redacció

Universitat Autònoma de Barcelona
Departament de Geografia
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel. 93 581 15 27. Fax 93 581 20 01
revista.dag@uab.es

Subscripció i administració

Universitat Autònoma de Barcelona
Servei de Publicacions
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel. 93 581 10 22. Fax 93 581 32 39
sp@uab.es

Intercanvi

Universitat Autònoma de Barcelona
Servei de Biblioteques
Secció d'Intercanvi de Publicacions
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel. 93 581 11 93. Fax 93 581 32 19

Coberta

Loni Geest & Tone Høverstad

Edició i impressió

Universitat Autònoma de Barcelona
Servei de Publicacions
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel. 93 581 15 96. Fax 93 581 32 39
sp@uab.es

ISSN 0212-1573

Dipòsit legal: B. 27.071-1982

Impress a Catalunya

Impress en paper ecològic

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresos la reprografia, el tractament informàtic i la distribució d'exemplars mitjançant lloguer, és rigorosament prohibida sense l'autorització escrita dels titulars del *copyright*, i estarà sotmesa a les sancions establertes a la Llei. S'autoritza la reproducció del sumari i dels resums sempre que n'aparegui la procedència.

Sumari

Documents d'Anàlisi Geogràfica = Doc. Anàl. Geogr.

Núm. 40, p. 1-247, 2002, ISSN 0212-1573

S'autoritza la reproducció dels resums i de les pàgines del sumari.

DOSSIER. Geografies dissidents

17-19 Presentació

Articles

23-44 ZUSMAN, Perla (Universidad de Buenos Aires. Instituto de Geografía; Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia) Geografías disidentes. Caminos y controversias. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2002, núm. 40, p. 23-44, 57 ref.

La discusión sobre el término *geografías disidentes* nos conduce a plantear que el vínculo entre prácticas y saberes sobre el espacio puede ser pensado con un carácter emancipatorio. Es la relación poder-sociedad mediada por el conocimiento considerado geográfico la que está puesta en cuestión. La presentación se divide en dos partes. En la primera haremos referencia a los textos que en geografía han discutido la cuestión de la disidencia y derivaremos de ellos algunos elementos que nos permitan caracterizar el sostenimiento de una postura disidente en la disciplina. En la segunda parte presentaremos críticamente dos de las discusiones que están teniendo lugar en el proceso de definición de un campo de geografías disidentes: la relación entre academia y activismo mediada por la figura del intelectual y la relación entre realidad y sociedad mediada por los discursos disciplinarios emergentes.

Palabras clave: geografía, disidencia, poder, conocimiento, activismo, academia.

Géographies dissidentes. Chemins et controverses

La discussion sur les termes *géographies dissidentes* nous porte à croire que le lien entre les pratiques et les savoirs en relation avec l'espace peut être vu avec un caractère émancipateur. C'est la relation pouvoir —société dans laquelle intervient la connaissance considérée comme géographique, qui est mise en question. La présentation se divise en deux parties. Dans la première, nous ferons référence aux textes qui, dans le domaine de la géographie, ont discuté la question de la dissidence et nous dériverons de ceux-ci quelques éléments qui nous permettent de caractériser le soutien d'une position dissidente dans cette discipline. Dans la seconde partie, nous présenteront d'une façon critique deux discussions qui ont lieu actuellement dans le processus de définition d'un domaine des géographies dissi-

dentes : la relation entre l'académisme et l'activisme dans laquelle intervient la figure de l'intellectuel et la relation entre réalité et société dans laquelle interviennent les discours disciplinaires émergents.

Mots clé: géographie, dissidence, pouvoir, connaissance, activisme, académie.

Dissident geographies. Paths and controversies

The discussion about the term *dissident geographies* advocate the establishment of bonds among practices and knowledges about the space that could be thought with emancipatory ends. Relationship between power and society mediated by geographical knowledge is put into question. The paper is divided into two parts. In the first one we refer to texts that have discussed the question of dissidence in geography. From them we will derive some elements that let us take a dissident position within the discipline. In the second one we will present critically two of the discussions that are taking place in the process of definition of a field of dissident geographies: the relationship between academy and activism mediated by the intellectual figure and the links between reality and society mediated by the raising of disciplinarian discourses.

Key words: geography, dissidence, power, knowledge, activism, academy.

- 45-68 **MINCA, Claudio** (Università di Venezia. Dipartimento di Scienze dell'Antichità e del Vicino Oriente)
 Más allá del posmodernismo. Viaje a través de la paradoja moderna. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2002, núm. 40, p. 45-68, 29 ref.

La reflexión desarrollada en este artículo parte de la premisa que el análisis posmoderno en geografía y en las ciencias sociales ha evidenciado las contradicciones y paradojas de la concepción moderna de las relaciones entre espacio y sociedad, pero frecuentemente no ha sabido encontrar la forma de superarlas eficazmente. El problema se plantea ahora recuperando el pensamiento de Marshall Berman y las sucesivas reflexiones sobre la naturaleza utópica del espacio moderno de Kevin Hetherington, con el objetivo de mostrar como la modernidad y sus expresiones espaciales se fundamentan en la paradoja. Por esta razón, este texto, en lugar de superar la modernidad, propone recuperar su dimensión ambigua y un análisis del poder inscrito en dicha ambivalencia. De esta recuperación, la geografía tiene mucho que ganar, siendo sus metáforas el fruto de procesos interpretativos que por definición incorporan ambigüedad y ambivalencia, pero al mismo tiempo también una capacidad descriptiva/normativa formidable para aprehender de lo moderno muchos aspectos que las metáforas científicas y la razón cartográfica a menudo reducen al silencio.

Palabras clave: moderno, posmoderno, ambigüedad, paradoja, razón cartográfica.

Au-delà du postmodernisme. Voyage à travers le paradoxe moderne

La réflexion développée dans cet article se dégage de la prémisse selon laquelle l'analyse postmoderne, en géographie et en sciences sociales, a mis en évidence les contradictions et les paradoxes de la conception moderne des relations entre espace et société, mais souvent elle n'a pas su trouver la façon de les dépasser effi-

cacement. À présent, le problème se pose en récupérant la pensée de Marshall Berman et les successives réflexions sur la nature utopique de l'espace moderne de Kevin Hetherington, dans le but de montrer comment la modernité et ses expressions spatiales se fondent sur le paradoxe. C'est pourquoi ce texte, au lieu de dépasser la modernité, propose de récupérer sa dimension ambiguë et une analyse du pouvoir inscrit dans cette ambivalence. De cette récupération, la géographie a beaucoup à gagner, ses métaphores étant le fruit de processus interprétatifs qui, par définition, incorporent l'ambiguïté et l'ambivalence, mais aussi une capacité descriptive/normative formidable d'appréhender les nombreux aspects du moderne que les métaphores scientifiques et la raison cartographique réduisent souvent au silence.

Mots clé: moderne, postmoderne, ambiguïté, paradoxe, raison cartographique.

Beyond Postmodernism. Journey through the Modern Paradox

The reflection that is developed throughout this article is based on the premise that postmodern analysis in geography and in the social sciences has provided evidence of the contradictions and paradoxes in the modern conception of relations between space and society, but has frequently been unable to find the manner in which such incongruities can be efficiently overcome. The question is now raised through a recovery of the thoughts of Marshall Berman and through successive reflections on the utopian nature of Kevin Hetherington's modern space, with the aim of illustrating how modernity and its spatial expressions are based on paradox. For this reason, the text proposes that instead of overcoming modernity, its ambiguous dimension ought to be recuperated, and suggests that there be an analysis of the power pertaining to that very ambivalence. From such recuperation, geography has much to gain, its metaphors being the fruit of interpretative processes that, by definition, incorporate ambiguity and ambivalence, but at the same time also having a formidable descriptive/normative capacity to apprehend, from *the modern*, many aspects that scientific metaphors and cartographic logic often reduce to silence.

Key words: modern, postmodern, ambiguity, paradox, cartographic logic.

69-104 SANTOS SOLLA, Xosé M. (Universidade de Santiago de Compostela. Departamento de Xeografía)

Espacios disidentes en los procesos de ordenación territorial. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2002, núm. 40, p. 69-104, 100 ref.

En este artículo se destaca la construcción de disidencias en relación con la producción de espacios de exclusión principalmente en los ámbitos urbanos. En este marco, el estudio discute la producción y uso de espacios urbanos, y en menor medida rurales, por parte de dos grupos significativos: okupas y gays. Ambos hacen de la apropiación de ciertos espacios urbanos una estrategia de *empowerment*. Se resalta la relación que se establece entre lo privado y lo público, así como la importancia de los procesos de gentrificación a la luz de la perspectiva de estos sectores disidentes. Los límites, a veces muy estrechos, que se establecen entre los significados de inclusión, exclusión y disidencia también son destacados, analizándose tanto la relación de estos grupos con el resto de la sociedad como sus propias contradicciones internas.

Palabras clave: disidencia, geografía, gay, okupa, urbano.

Espaces dissidents dans les processus d'aménagement du territoire

Cet article envisage la construction de dissidences en rapport avec la production d'espaces d'exclusion, notamment en milieu urbain. Dans ce cadre, cette étude vise la production et l'usage d'espaces urbains —et aussi ruraux, mais moins en détail— de la part de deux groupes significatifs: les squatteurs et les gais. Tous les deux font de l'appropriation de certains espaces urbains une stratégie d'autonomisation. D'ailleurs, on souligne le rapport qui s'établit entre ce qui est privé et public, de même que l'importance des processus de gentrification du point de vue de ces secteurs dissidents. Les limites, parfois très étroites, que l'on fixe entre les significations d'inclusion, exclusion et dissidence sont aussi mis en relief tout en analysant les relations de ces groupes avec le reste de la société aussi bien que leurs propres contradictions internes.

Mots clé: dissidence, géographie, gai, squatteur, urbain.

Dissident spaces in urban and regional planning processes

The present paper aims to highlight the formation of dissident sectors hand in hand with the creation of exclusive spaces in urban environments. Within this general framework, the paper discusses the creation and use of urban spaces, and to a lesser extent rural ones, on the part of two significant groups: the gay and the squatting movements. Both regard the appropriation of certain city areas as a «strategy of empowerment». It also underlines the relation established between public and private property as well as the importance of the gentrification processes from the viewpoint of these dissident sectors. The sometimes very thin boundaries established between the meanings of inclusion, exclusion and dissidence are also pointed out, and both the relationship of these groups with the rest of society and their own internal contradictions are analysed.

Key words: dissidence, social, gay, squatter, urban.

105-130 GARCIA RAMON, Maria Dolors (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia)

Viajeras europeas en el mundo árabe: un análisis desde la geografía feminista y poscolonial. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2002, núm. 40, p. 105-130, 68 ref., 4 il.

Se ha afirmado que las narrativas de viaje de mujeres son diferentes de las de los hombres y que su mirada sobre Oriente es menos despectiva. Sin embargo, el análisis de la intersección de los discursos de género, clase, nacionalidad y raza problematiza estas afirmaciones y nos muestra que las narrativas y experiencias de vida de las mujeres son ambivalentes; así pues, se pueden observar tanto complicidades como resistencias al hecho colonial, dependiendo de la posición particular en la mencionada intersección. Pero aunque las narrativas de mujeres no se aparten necesariamente del discurso colonial hegemónico (tal como lo presentó originalmente E. Said), no dejan de estar determinadas por el género. En este artículo se estudian las figuras de dos viajeras que visitaron diferentes partes del mundo árabe en época colonial. Isabelle Eberhardt (Ginebra 1877-Ain Sefra 1904) viajó por Túnez y Argelia, y Gertrude Bell (County Durham 1868-Bagdad 1926) pasó la mayor parte de su vida adulta en Oriente Medio.

Palabras clave: viajeras, Isabelle Eberhardt, Gertrude Bell, narrativas de viaje de mujeres, geografía feminista, poscolonialismo, Oriente Medio.

Voyageuses européennes dans le monde arabe: une analyse à partie de la géographie féministe et postcoloniale

On a affirmé que les récits de voyages des femmes sont différents de ceux des hommes et que leur regard sur l'Orient est moins dépréciatif. Toutefois, l'analyse de l'intersection des discours de genre, de classe, de nationalité et de race nous montre que ces affirmations sont hasardeuses et que leurs récits et expériences de vie sont ambivalents; ainsi, on peut observer autant de complicités que de résistances au fait colonial, en fonction de la position particulière de l'intersection mentionnée. Mais, bien que les récits de femmes ne s'écartent pas nécessairement du discours colonial hégémonique (comme l'a présenté originellement E. Said), elles n'en sont pas moins déterminées par le genre. Dans cet article, nous étudions les figures de deux voyageuses qui visitèrent différentes parties du monde arabe à l'époque coloniale: Isabelle Eberhardt (Genève 1877-Aïn Sefra 1904) voyagea en Tunisie et en Algérie, et Gertrude Bell (County Durham 1868-Bagdad 1926) passa la plus grande partie de sa vie adulte au Moyen Orient.

Mots clé: voyageuses, Isabelle Eberhardt, Gertrude Bell, récits de voyage de femmes, géographie féministe, postcolonialisme, Moyen Orient.

European women travelers in the Arab World: a feminist and post-colonial analysis

It has been asserted that women's travel narratives are fundamentally different from men's and that their gaze on the Orient registered differences in less pejorative ways. However, the analysis of the intersection of gender, class, nation and race discourses problematizes this view and gives evidence that women's narratives and life experiences are ambivalent; in effect, one can find sites of resistance to colonialism as well as sites of complicity, depending on the individual women's positioning in this intersection. But even if women's narratives and life experiences do not necessarily deviate from the predominant discourse (as presented by E. Said's original formulation), their texts are nevertheless specifically gendered. In this article I study two women travellers who went to two different parts of the Arab World: Isabelle Eberhardt (Geneva 1877-Aïn Sefra 1904) who travelled to Tunisia and Algeria, and Gertrude Bell (County Durham 1868-Baghdad 1926) who spent most of her adult life in the Middle East.

Key words: women travellers, Isabelle Eberhardt, Gertrude Bell, women's travel narratives, feminist geography, postcolonialism, Middle East.

131-152 GÓMEZ MENDOZA, **Josefina** (Universidad Autónoma de Madrid. Departamento de Geografía)

Disidencia y geografía en España. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2002, núm. 40, p. 131-152, 24 ref.

En el artículo se reflexiona sobre las tradiciones disidentes en geografía, rescatando figuras como las de William Bunge o Gunnar Olsson, y proponiendo que no se las haga coincidir en exclusiva con las corrientes radicales. Se analizan también las razones para el escaso eco que tienen actualmente las voces disidentes. Se revisan después tres momentos de la geografía española desde la perspectiva de la disidencia: los años posteriores a la guerra civil con la represión política y las dificultades para hacer estudio local y trabajo de campo; los años finales del franquismo y el inicio de la transición con la extensión de las ideas radicales y marxistas, y el momento actual. Se presentan algunos ejemplos de actitudes y razonamientos disidentes, en relación con la sostenibilidad, las políticas de recursos naturales y la geopolítica. Se termina

apostando por el conocimiento serio y riguroso de los territorios y de los procesos de territorialización en relación con las poblaciones socialmente involucradas como actividades socialmente útiles.

Palabras clave: disidencia, geografías críticas, historia de la geografía española, franquismo, desarrollo sostenible, espacios naturales protegidos, cooperación.

Dissidence et géographie espagnole

L'article revise des moments fort des traditions dissidentes, et propose de ne pas les restreindre aux courants de la géographie radicale. Des figures comme William Bunge et Gunnar Olsson sont revendiquées. Les raisons pour lesquelles les voix dissidentes au sein de la géographie sont actuellement peu importantes sont analysées. Trois moments de la géographie espagnole sont revisés du point de vue de la dissidence: les années postérieures à la guerre civile (1936-1939) au moment où la répression politique rendait difficile le travail sur le terrain; les années finales du franquisme et le début de la transition politique avec l'extension des idées radicales et marxistes; et le moment actuel. Certains attitudes et travaux dissidents de l'actualité sont analysés, en particulier ceux qui ont à faire avec les politiques de ressources naturelles, le développement durable et la géopolitique. La fin de l'article mise pour une connaissance approfondie des territoires et des processus de territorialisation en rapport avec les populations.

Mots clé: dissidence, géographies critiques, histoire de la géographie espagnole, franquisme, développement soutenable, aires protégées, coopération.

Dissidence and Geography in Spain

Reflections on dissident traditions in geography, retrieving figures such as William Bunge or Gunnar Olsson, with the proposal that they should not be made to coincide exclusively with radical currents. Analysis is also made of the reasons why dissident voices are now so slightly heard. Three moments in Spanish geography are then reviewed from the perspective of dissidence: the years following the Civil War, filled with political repression and other difficulties for carrying out local study and fieldwork; the final years of the Franco regime and the onset of the transition to democracy, with the extension of radical and Marxist ideas; and the current moment, with some examples presented of dissident attitudes and reasoning in relation to sustainability, natural resource policies and geopolitics. The article ends by aligning itself with the need for serious and rigorous knowledge of territory and of the processes of territorialisation in relation both to socially implicated peoples and politically useful activities.

Key words: dissidence, critical geographies, history of Spanish geography, the Franco regime, sustainable development, protected natural areas, co-operation.

153-172 **SEGRELLES SERRANO, José Antonio** (Universitat d'Alacant. Departament de Geografia Humana)

Luces y sombras de la geografía aplicada. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2002, núm. 40, p. 153-172, 41 ref.

En el artículo se reflexiona de forma crítica acerca de la reciente generalización de la idea que considera la geografía aplicada y la profesionalización de esta ciencia como un camino idóneo para conseguir el reconocimiento social de la disciplina y, por consiguiente, un mejor futuro laboral para el alumnado. Es indispensable que la geografía tenga utilidad práctica y sea capaz de resolver problemas, pero esto

no significa que pueda reducirse a un saber utilitarista y pragmático que olvide la formación teórica, el ejercicio de la crítica y una aproximación real y comprometida con las clases sociales más desfavorecidas.

Palabras clave: geografía aplicada, geografía crítica, sociedad, enseñanza geográfica.

Lumières et ombres de la géographie appliquée

Dans l'article on réfléchit d'une façon critique sur la récente généralisation de l'idée que considère la géographie appliquée et la professionnalisation de cette science comme un chemin apte pour avoir la reconnaissance sociale de la discipline et par conséquent un meilleur avenir laboral pour les élèves. Il est indispensable que la géographie ait une utilité pratique et soit capable de résoudre des problèmes mais cela ne signifie pas qu'elle puisse se réduire à une connaissance utilitariste et pragmatique oubliant la formation théorique, la pratique de la critique et le rapprochement réel et engagé avec les classes sociales les plus défavorisées.

Mots clé: géographie appliquée, géographie critique, société, enseignement géographique.

Highlights and shadows of applied geography

This paper is a critical review of the recently widespread notion that applied geography and its professionalisation are on the right track towards gaining recognition of this science and, therefore, brighter prospects for the students. It is true that geography must have a practical application and must be able to solve problems, but this does not mean that it may be regarded as a mere utilitarian, pragmatic knowledge, disregarding a theoretical background, the exercise of criticism and a realistic, committed approach to the less favoured social classes.

Key words: applied geography, critical geography, society, teaching geography.

Estats de la qüestió i documentació

175-187 TOWNSEND, Janet (University of Durham. Department of Geography)

Feminismo, geógrafos y geógrafas feministas y el resurgimiento de la geografía crítica. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2002, núm. 40, p. 175-187, 18 ref.

La geografía crítica tiene un papel importante en la construcción de un mundo mejor para el nuevo milenio y, posiblemente, pueda aprender algo del feminismo. Sin embargo, la institucionalización del feminismo ha significado la pérdida del proyecto político emancipador. Es necesario que la propuesta feminista recupere su interés por vincularse con la vida cotidiana, con la producción de información de base y con el trabajo cooperativo.

Palabras clave: geografía crítica, feminismo, comunidades transnacionales.

Féminisme, géographes et géographes féministes et la renaissance de la géographie critique

La géographie critique joue un rôle important dans la construction d'un monde meilleur pour le nouveau millenium et pourra sans doute apprendre quelque chose

du féminisme. Cependant, l'institutionnalisation du féminisme a signifié la perte d'un projet politique émancipateur. Il faut que la proposition féministe recommence à s'intéresser à sa relation avec la vie quotidienne, la production d'une information de base et le travail coopératif.

Mots clé: géographie critique, féminisme, communautés transnationales.

Feminism, feminist geographers and the revival of critical geography

Critical geography has an important role in the construction of a better world for the new millennium and, possibly, it could learn much from feminism. However, feminism institutionalisation lead to the lost of the political emancipating project. It's necessary that feminism proposal recovers it interest in everyday life, in grounded research and collaborative work.

Key words: critical geography, feminism, transnational communities.

- 189-204 **MENDIZÀBAL I RIERA, Enric** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia); **ALBET I MAS, Abel** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia); **BRU I BISTUER, Josepa** (Universitat de Girona. Càtedra de Geografia i Pensament Territorial); **MINCA, Claudio** (Università di Venezia. Dipartimento di Scienze dell'Antichità e del Vicino Oriente); **NOGUÉ I FONT, Joan** (Universitat de Girona. Càtedra de Geografia i Pensament Territorial); **VICENTE MOSQUETE, Teresa** (Universidad de Salamanca. Departamento de Geografía)
 Disidencias, disidentes (mesa redonda). *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2002, núm. 40, p. 189-204.

Desde una óptica autobiográfica, cinco personas vinculadas a la geografía académica (Abel Albet, Josepa Bru, Claudio Minca, Joan Nogué y Teresa Vicente) expresan su opinión, su relación y su mirada respecto a la disidencia. Se demuestra que la experiencia de ser disidente (y las consecuencias que ello comporta) puede ser hecha, vivida y valorada desde múltiples aproximaciones y definiciones.

Palabras clave: disidencia, academia, geografía, autobiografía.

Dissidences, dissidents (table ronde)

Sous une optique autobiographique, cinq personnes en relation avec la géographie académique (Abel Albet, Josepa Bru, Claudio Minca, Joan Nogué et Teresa Vicente) expriment leur opinion, leur relation et leur regard à l'égard de la dissidence. Il ressort que l'expérience de la dissidence (et les conséquences que cela implique) peut se faire, se vivre et s'évaluer sous différentes approches et définitions.

Mots clé: dissidence, académie, géographie, autobiographie.

Dissidence, dissidents (round table)

From an autobiographical point of view, five people linked to academic geography (Abel Albet, Josepa Bru, Claudio Minca, Joan Nogué and Teresa Vicente) express their opinions about, their relation to and their perspectives on the question of dissidence. The article shows that the circumstance of being dissident (and the con-

sequences that this gives rise to) can be undertaken, experienced and assessed from multiple approximations and definitions.

Key words: dissidence, academy, geography, autobiography.

- 205-219 **ZUSMAN, Perla** (Universidad de Buenos Aires. Instituto de Geografía; Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia) Milton Santos. Su legado teórico y existencial (1926-2001). *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2002, núm. 40, p. 205-219, 22 ref.

Milton Santos (1926-2001) fue uno de los responsables de la renovación de la geografía en la década de 1970, tanto en el Brasil como a nivel internacional. Este geógrafo situó a la disciplina en el campo de las ciencias sociales, incentivando el diálogo entre las teorías sociales y las teorías geográficas, colaborando en la construcción de éstas últimas. Además, creyó en la necesidad de producir una teoría geográfica desde la periferia. Sus posturas críticas fueron complementadas con el reconocimiento de categorías de base existencialista que podrían contribuir a la construcción de un mundo mejor, basándose no sólo en la razón, sino también en la emoción.

Palabras clave: Milton Santos, biografía, espacio social, espacio banal.

- Milton Santos. Son héritage théorique et existentiel (1926-2001)

Milton Santos (1926-2001) fut l'un des responsables du renouvellement de la géographie pendant la décennie de 1970 aussi bien au Brésil qu'à l'échelle internationale. Ce géographe situa cette discipline dans le domaine des sciences sociales, en stimulant le dialogue entre les théories sociales et les théories géographiques et en collaborant à la construction de ces dernières. En outre, il croyait qu'il fallait élaborer une théorie géographique depuis la périphérie. Ses positions critiques furent complétées par la reconnaissance de catégories ayant une base existencialiste pouvant contribuer à la construction d'un monde meilleur, en se fondant non seulement sur la raison mais aussi sur l'émotion.

Mots clé: Milton Santos, biographie, espace social, espace banal.

- Milton Santos. His theoretical and existential inheritance (1926-2001)

Milton Santos (1926-2001) was one of the responsible for the renewal of the geography in the decade of 1970 at international level and in Brazil. This geographer situated the discipline in the field of social sciences, promoting the dialogue between social theory and the geographical ones, collaborating in the construction of this last one. Besides, he believed in the need to produce a geographical theory from the periphery. His critical positions were complemented with existentialistic categories that could contribute to the construction of a better world, based not only in the reason but also in the emotion.

Key words: Milton Santos, biography, social space, banal space.

Notícies

- 223-226 **ARIAS, Albert** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia); **CONSTENLA, Xosé** (Universidade de Santiago de Com-

postela. Asociación de Mozos Xeógrafos de Galiza); **LLADÓ, Bernat** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia); **MATAMALA, Núria** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia); **OLIVER, Laia** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia); **SANTAEULÀRIA, Joan** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia)

Entorn del seminari «Geografies dissidents. Reflexions sobre la pràctica actual de la geografia» (Girona, 30 de novembre i 1 de desembre de 2001). *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2002, núm. 40, p. 223-226.

Segons l'opinió d'aquest grup d'estudiants i joves geògrafs, les geografies dissidents constitueixen unes geografies de transgressió, que presenten un punt de ruptura respecte a la normalitat establerta. La pluralitat d'enfocaments condueix a una diversitat de dissidències: des del punt de vista de la ideologia, de l'objecte d'estudi o de la metodologia. Tanmateix, malgrat les incerteses, hi ha consens pel que fa a la necessitat de desenvolupar una geografia crítica, reflexiva i compromesa, que opti per la construcció d'una societat més igualitària, culta i democràtica, amb la voluntat d'assolir un futur respectuós amb l'entorn i la diversitat humana.

Paraules clau: geografies dissidents, geografia crítica, reflexió, compromís.

Sur le séminaire «Géographies dissidentes. Réflexion sur la pratique actuelle de la géographie» (Gérone, le 30 novembre et le 1 décembre 2001)

Selon l'opinion de ce groupe d'étudiants et de jeunes géographes, les géographies dissidentes constituent des géographies de transgression car elles présentent un point de rupture avec la normalité établie. La pluralité d'optiques conduit à la diversité des dissidences : du point de vue de l'idéologie, de l'objet de l'étude ou de la méthodologie. Toutefois, malgré les incertitudes, il y a un accord unanime sur la nécessité de développer une géographie critique, réflexive et engagée optant pour la construction d'une société plus égalitaire, cultivée et démocratique avec la volonté d'atteindre un futur respectueux de l'environnement et de la diversité humaine.

Mots clé: géographies dissidentes, géographie critique, réflexion, engagement.

On the seminar «Dissident Geographies. Reflections on the current practice of geography» (Girona, November 30th & December 1st 2001)

According to the opinions of this group of students and young geographers, dissident geographies constitute geographies of transgression, representing a break-off point from established normality. A plurality of approaches leads to a diversity of dissidence: from the perspective of ideology, of the object under study or of methodology. Nevertheless, in spite of uncertainties, there is consensus over the need to develop a geography that is critical, reflective and committed, one that opts for the construction of a more egalitarian, cultured and democratic society, aiming for a future that is respectful of both the environment and human diversity.

Key words: dissident geographies, critical geography, reflection, commitment.

227-231 **ORTIZ I GUITART, Anna** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia)

«Dones i homes en l'urbanisme del segle XXI». Palos de la Frontera (Huelva), del 23 al 27 de juliol de 2001. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2002, núm. 40, p. 227-231.

Del 23 al 27 de juliol de 2001 va tenir lloc a Palos de la Frontera (Huelva) el curs d'estiu «Dones i homes en l'urbanisme del segle XXI», organitzat per la Universitat Internacional de Andalusia. L'objectiu principal del curs va ser l'anàlisi de l'urbanisme i l'arquitectura actual des d'una perspectiva de gènere.

Paraules clau: gènere, urbanisme, ciutat, arquitectura.

«Femmes et hommes dans l'urbanisme du siècle XXI». Palos de la Frontera (Huelva), du 23 au 27 Juillet 2001

Du 23 au 27 Juillet 2001 a eu lieu à Palos de la Frontera (Huelva) le cours d'été «Femmes et hommes dans l'urbanisme du siècle XXI», organisé par la Universidad Internacional de Andalusia. L'objectif principal du cours était l'analyse de l'urbanisme et de l'architecture actuelle à partir de la perspective de genre.

Mots clé: genre, urbanisme, ville, architecture.

«Women and men in the urbanism of the 21st century». Palos de la Frontera (Huelva), 23rd-27th July 2001

The summer course «Women and men in the urbanism of the 21st century», organised by the Universidad Internacional de Andalusia, took place in Palos de la Frontera (Huelva) from 23rd to 27th July 2001. The main subject of the course was to analyse urbanism and architecture from a gender perspective.

Key words: gender, urbanism, city, architecture.

233-246 **Ressenyes**

Blunt, Alison; Wills, Jane. *Dissident Geographies. An Introduction to radical ideas and practice* (Ariadna Cucurella i Grifé).

Short, John Rennie. *Alternative Geographies* (Anna Clua i Infante).

Nogué Font, Joan; Vicente Rufí, Joan. *Geopolítica, identidad y globalización* (Perla Zusman).

247 Censors del articles rebuts a la redacció de *Documents d'Anàlisi Geogràfica* entre 1997 i 2002 (núms. 30 a 40)

Censores de los artículos recibidos en la redacción de *Documents d'Anàlisi Geogràfica* entre 1997 y 2002 (nº 30 a 40)

Examineurs des articles reçus à la redaction de *Documents d'Anàlisi Geogràfica* entre 1997 et 2002 (num. 30 à 40)

Referees on articles sent to *Documents d'Anàlisi Geogràfica* between 1997 and 2002 (nos. 30 to 40)